

Прокуратура Княжества Лихтенштейн

03.ST.2001.208

12 UR.2001.00163

Штамп: Поступило в судебное отделение 9 декабря 2002г.

Штамп: Предъявлено 12.12.02. Зарегистрировано 23.12.02

г-ну Следователю

**Обвинительное заключение**

Прокуратура Княжества Лихтенштейн согласно §§ 15 п.2 и 67 п.2 Уголовно-процессуального кодекса подает в компетентный земельный суд по уголовным делам - иск против

1. **Евгения ФОН ХОФФЕНА**, урожд. Хееб,  
25.01.1952 года рождения, урож. г.Фельдкирх,  
гражданина Лихтенштейна,  
находящегося под предварительным арестом,
2. **Рудольфа РИТТЕРА**,  
10.06.1954 года рождения, урож. г.Гизинген,  
гражданина Лихтенштейна, предпринимателя,  
проживающего по адресу: 9493, г.Маурен, Окснервег, 657,

Вышеуказанные лица обвиняются в совершении следующих преступлений в г.Маурен и других городах:

1. Евгений ФОН ХОФФЕН и Рудольф РИТТЕР, сознательно и добровольно действуя совместно в качестве сообщников, в период с 1997 года до начала 200 скрывали имущество стоимостью свыше 150.000,- швейцарских франков (CHF), полученное в результате преступлений других лиц, а именно, денежные средства, полученные от выручки от сделок с наркотиками членов «Кали Картелльс» (Cali Kartells) и ее организаций-преемников, а также от выручки Хуана Карлоса Сааведра, полученной в результате операций по отмыванию денег, и скрывали их происхождение, а именно:

**скрывание** имущества заключается в том, что они поручили своему сотруднику Эгону Финку получить в г.Милане и г.Мадриде от Хуана Карлоса Сааведра наличные денежные средства в размере более 1.642.000,- швейцарских франков (CHF) и переправить их в дорожной сумке в Лихтенштейн (и после этого зачислили их на различные счета, принадлежащие Хуану Карлосу Сааведра)

**скрывание происхождения** данных денежных средств заключается в том, что они удалили на кредитовом авизо, касающегося счета компании «Стандекс Шиппинг Лтд.» (Standex Shipping Ltd.), адрес поручителя «Альфа Капитал Инт. Лтд.» (Alpha Capital Int. Ltd.), а именно, «Меделлин/Колумбия» («Medellin/Columbia»), удалили на кредитовом авизо, касающегося счета фирмы «Лангтон Шиппинг Лтд.» (Langton Shipping Ltd.), адрес поручителя «Консультория Интернэшнл СС» (Consultoria International CC) и на обоих авизо - страну происхождения - Мексика, а также в том, что в восьми фондах и фирмах, управляемых для Хуана Карлоса Сааведра, они назначили инструктором несуществующее лицо «Вальдемара фон Зауера» («Waldemar von Sauer») и указывали его имя в качестве клиента, а также в двух фирмах, управляемых для Хуана Карлоса Сааведра, указывали в качестве вице-президента несуществующее лицо «Курта Мюллера» («Kurt Müller»);

2. Рудольф РИТТЕР в конце апреля 1999 года умышленно злоупотребил полномочием по распоряжению чужим имуществом, предоставленным ему на основании юридического акта сделки как лицу, действующему в качестве головного предприятия фондов «Адамит Штифтунг» (Adamit Stiftung), «Аддер Фаундейшен» (Adder Foundation), «Бонбон Штифтунг» (Bonbon Stiftung), «Компур Фаундейшен» (Compur Foundation), «Инвелоп Фаундейшен» (Envelop Foundation) и «Мэтримониум Фаундейшен» (Matrimonium Foundation), причинив вышеуказанным фондам имущественный ущерб в особо крупном размере в результате приобретения им от имени ранее перечисленных фондов у фирмы «Ай Си Депозит энд Холдинг Компани Инк.» (IC Deposit and Holding Company Inc.) в общей сумме 30.000 акций компании «СП АГ С.-Петербург Immobilien und Beteiligungs- AG» (SP AG St. Petersburg Immobilien und Beteiligungs- AG) по цене 15,-- € за акцию, хотя акции на тот момент продавались на бирже по курсу лишь 9,95 €;
3. Соучастие Евгения ФОН ХОФФЕНА в преступлении, указанном в п.2, заключается в том, что он дал согласие сотруднику Эгону Финку на покупку акций и на списание акций со счета депо фирмы «Ай Си Депозит энд Холдинг Компани Инк.» (IC Deposit and Holding Company Inc.).

Таким образом,

**Евгений ФОН ХОФФЕН совершил**

- по п.1. преступление по отмыванию денег согласно § 165 п. 1 и 3 Уголовного кодекса (старая редакция);
- по п.3 преступление в виде злоупотребления полномочиями в качестве соучастника согласно §§ 12, 153 п.1 и 2 Уголовного кодекса;

**Рудольф РИТТЕР совершил**

- по п.1. преступление по отмыванию денег согласно § 165 п. 1 и 3 Уголовного кодекса (старая редакция);
- по п.2 преступление в виде злоупотребления полномочиями согласно § 153 п. 1 и 2 Уголовного кодекса

за которые

**Евгений ФОН ХОФФЕН и Рудольф РИТТЕР**

согласно § 153 п. 2 Уголовного кодекса с применением § 28 Уголовного кодекса должны понести наказание.

Согласно § 20 Уголовного кодекса прокуратура ходатайствует о взыскании суммы обогащения.

**Прокуратура ходатайствует о нижеследующем:**

1. назначить заключительное слушание по делу в земельном суде по уголовным делам Княжества Лихтенштейн;
2. доставить Евгения ФОН ХОФФЕНА, находящегося под предварительным арестом, и вызвать Рудольфа РИТТЕРА в качестве обвиняемых в суд на заключительное слушание;
3. вызвать в суд и допросить свидетелей:
  - Даниэля Хесса,
  - Ренате Кремзер,
  - д-ра Габриэля Марксера,

- Эгона Финка,
- Аттину Эфtimiу,
- Петера Фроммельта;

4. вызвать в суд эксперта Дитмара Фогельзанга;

5. огласить

- показания и данные, полученные в ходе полицейского расследования,
- сведения из реестра судимости,
- заключение Федерального ведомства по надзору за торговлей ценными бумагами (ON 73),
- основное содержание материалов по делу 8 Vr 17/91, 12 Ur 39/2001, 1 Ur 134/99 как земельного суда Княжества Лихтенштейн, так и основное содержание копий дела 16Hv 1009/01, переданных земельным судом г.Фельдкирх.

#### ОБОСНОВАНИЕ :

Евгений фон Хоффен в 70-х и 80-х годах работал в адвокатской канцелярии и трастовом предприятии, согласно его показаниям в 1979 году в США он закончил обучение по специальности «Психология» и получил степень доктора. До 1996 года он носил фамилию согласно свидетельству о рождении Хееб, при этом он называл себя «доктором Хееб» и просил называть его этим именем. В октябре 1996 года его усыновила Анна Мозес фон Хоффен и с этого времени он носит фамилию «фон Хоффен».

Евгений фон Хоффен имеет судимость за мошенничество. Кроме того, в июне 2001 года за совершение преступления в виде профессионального мошенничества земельным судом Княжества Лихтенштейн он был приговорен к наказанию в виде лишения свободы на несколько лет, однако данное решение еще не вступило в силу.

Рудольф Риттер согласно материалам дела судимостей не имеет. По его показаниям он 10 лет работал в председательствующей организации, трастовой компании, бухгалтером, затем референтом и консультантом по работе с клиентами. В 1989 году совместно с доктором Норбертом Еле он основал трастовую компанию «JRT Тройхандгезельшафт» (JRT Treuhandgesellschaft). В 1997 году он вышел из состава совета директоров этой компании и принял руководство фирмы «Евро-Финанц Траст» (Euro-Finanz Trust), или «Евро-Финанц Тройунтернемен» (Euro-Finanz Treuunternehmen).

Фирма «Евро-Финанц Тройунтернемен» относится к группе компаний, так называемой «Ай Си - Группе» (IC-Gruppe), к которой можно отнести и такие компании, как «Интеркомпани Менеджмент АГ» (Intercompany Management AG) с местонахождением в Панаме, «Интеркомпани Менеджмент Тройханд АГ» (Intercompany Management Treuhand AG) в местонахождением в Швейцарии, «Ай Си Депозит энд Холдинг Компани Лтд.» (IC Deposit and Holding Company Ltd.) с местонахождением в Панаме, «Админко Траст рег.» (Adminco Trust reg.), «Электро-Дент Анштальт» (Elektro-Dent Anstalt) и «Евро-Финанц Тройунтернемен». Компании «Ай Си - Группе» занимаются учреждением фирм, управлением имуществом и капиталовложениями.

Главным директором данной «Ай Си - Группе» являлся Евгений фон Хоффен. Согласно показаниям Рудольфа Риттера ему (Евгению фон Хоффену) должна была предъявляться вся почтовая корреспонденция до того, как эти отправления будут вскрыты. Евгений фон Хоффен принимал также решения о том, какие финансовые операции должны проводиться; согласно показаниям его многолетней близкой сотрудницы Ренате Кремзер Евгений фон Хоффен был «доктором» в «Ай Си - Группе», а Рудольф Риттер по ее показаниям был «главным», причем Рудольф Риттер исполнял обязанности управляющего директора. Ренате Кремзер в своих показаниях, запротоколированных следователем земельного суда г.Фельдкирх 19.05.2000, по этому поводу сообщила, что Риттер при оперативных кассовых сделках выступал контактным лицом в отношениях с клиентами и сотрудниками, в то время как фон Хоффен за ширмой «дергал за



ниточки». По ее словам фон Хоффен был «последней инстанцией» внутри «Ай Си - Группе». Если решение не принималось Рудольфом Риттером, то в конце концов оно всегда исходило от Евгения фон Хоффена. Ренате Кремзер называет Евгения фон Хоффена «сердце высокопреосвященство» «Ай Си - Группе» (IC-Gruppe). Между Рудольфом Риттером и Евгением фон Хоффеном явно существовали партнерские отношения, причем прибыль «Ай Си - Группе» (IC-Gruppe) распределялась между Риттером и фон Хоффеном по определенной схеме.

Эгон Финк на протяжении 10 лет был служащим различных фирм под руководством Евгения фон Хоффена, в его компетенцию входили вопросы обслуживания клиентов и управления доверителями компаний.

Рудольф Риттер на допросе обвиняемого от 06.07.2002 в Княжеском земельном суде заявил, что Эгон Финк без Евгения фон Хоффена вообще «ничего не делал». По его словам Эгон Финк всегда обсуждал дела с Евгением фон Хоффеном и Евгений фон Хоффен контролировал все операции. В Группе проводились заседания раз в два месяца, в которых принимали участие Эгон Финк, Ренате Кремзер, сотрудник Даниэль Хесс, а также Рудольф Риттер и фон Хоффен. Евгений фон Хоффен знал каждую отдельную компанию, которой управляла «Ай Си - Группе» (IC-Gruppe). Согласно показаниям Рудольфа Риттера Эгон Финк был обязан перед совершением любой сделки и перед принятием любого финансово-политического решения получить согласие Евгения фон Хоффена, что он и получал. Фон Хоффен был в курсе всех дел, которыми занимался Финк.

#### По п.1 обвинения:

Уже в начале 90-х годов Евгений фон Хоффен познакомился с гражданином Колумбии Хуаном Карлосом Сааведра Молина и имел с ним деловые отношения. В 1997 году Сааведра вновь установил контакт с Эгоном Финком, Евгением фон Хоффеном и через последнего - с Рудольфом Риттером. Рудольф Риттер впоследствии несколько раз встречался с Сааведра, Евгений фон Хоффен также по показаниям Риттера и по его собственным показаниям несколько раз контактировал с Хуаном Карлосом Сааведра.

Примерно в 1997 году по просьбам Сааведра группой «Ай Си - Группе» (IC-Gruppe) было создано в целом 24 фонда и компаний. Наименования этих компаний и фондов можно найти в документе ON 72 данного дела (на страницах 121-135 протокола ON 72). Эгон Финк действовал в качестве доверительного управляющего и непосредственного контактного лица Сааведра в «Ай Си - Группе» (IC-Gruppe), однако свои решения он был обязан согласовывать с управляющим директором Рудольфом Риттером и главным носителем права принятия решения - Евгением фон Хоффеном, что означает, что все действия, совершаемые Эгоном Финком в связи с данными «компаниями Сааведра», осуществлялись с согласия, с уведомлением, а также по распоряжению Риттера и фон Хоффена.

В дополнительных уставах компаний, учрежденных по заказу Сааведра, были лишь частично указаны действительные выгодоприобретатели.

Во многих из числа этих компаний, причисляемых Сааведра, наряду с фамилией Сааведра всплывает имя «Вальдемар фон Зауер» в качестве так называемого инструктора (лица, уполномоченного давать указания). Речь идет о компаниях «Кэлкуль Бизнес Консалтинг Инк.» (Calcul Business Consulting Inc.), «Кэшком Инвестментс Инк.» (Cashcom Investments Inc.), «Кэшресосиз Инк.» (Cashresources Inc.), «Кон Мотто Штифтунг» (Con Moto Stiftung), «Евро Руссо» (Euro Russo), «ФСК Фаундейшен» (FSK Foundation), «Ностромо Корпорейшен» (Nostromo Corporations) и «Стандекс Шиппинг Лтд.» (Standex Shipping Ltd.). Копия паспорта на «Вальдемара фон Зауера» была найдена при обыске в офисах «Ай Си - Группе» (IC-Gruppe). Расследование показало, что так называемый «Вальдемар фон Зауер» не существует. Кроме того в офисах «Ай Си - Группе» (IC-Gruppe) был обнаружен также паспорт «Курта Мюллера», данный паспорт был также выкраден в виде чистого документа, а личность Курта Мюллера не установлена. Имя «Курта Мюллера» было отмечено в качестве вице-президента в двух компаниях, а именно, «Кэшресосиз Инк.» (Cashresources Inc.) и «Кэлкуль Бизнес Консалтинг Инк.» (Calcul Business Consulting Inc.).

Внимание обращает на себя тот факт, что в офисах «Ай Си - Группе» (IC-Gruppe) были обнаружены также паспорта других очевидно не существующих лиц и фальшивые паспорта, причем по данному факту мы ссылаемся на судебное решение по делу 8 Vr 17/91 Княжеского земельного суда (где Евгений фон Хоффен обвинялся в использовании поддельных имен в своей мошеннической деятельности). Эгон Финк и Рудольф Риттер, а также Евгений фон Хоффен показали, что никогда не встречались с Вальдемаром фон Зауером и Куртом Мюллером. Однако в рамках обыска был обнаружен список, составленный рукой Эгона Финка, в котором в качестве стороны по договору был указан «Вальдемар фон Зауер». Эгон Финк по данному факту утверждал, что указание исходило от Рудольфа Риттера, причем ему было ясно, что данный фонд был нужен для Сааведра. Отсюда следует, что записи, имеющие также отношение к этим компаниям, в которых имя «Вальдемар фон Зауер» приводится вместе с фамилией Сааведра в качестве инструктора, и в которых «Курт Мюллер» указан в качестве вице-президента, были сделаны только в целях укрывательства, не соответствовали фактическим данным и служили только для того, чтобы в этих компаниях скрыть происхождение денег.

После учреждения фондов и компаний от Хуана Карлоса Сааведра в большинстве случаев по факсу поступало распоряжение произвести денежные переводы со счетов этих компаний и фондов, в частности, снять наличные деньги и впоследствии внести полученные денежные средства снова в наличной форме на счета других компаний. Это привело даже к тому, что «ЛГТ Банк» (LGT Bank) весной 2000 года пригрозил Рудольфу Риттеру прекращением деловых отношений, а именно потому, что данные счета «компаний Сааведра» характеризовались очень высоким уровнем денежного потока, при котором денежные средства вносились наличными и затем сразу снова снимались наличными. Очевидно «ЛГТ Банк» также заподозрил, что частота таких операций по внесению и выдаче наличных денег служит для укрывательства денежного потока.

Обвиняемые скрыли имущество, добытое преступным путем, и скрыли его происхождение в смысле § 165 п.1 Уголовного кодекса. По поручению обоих обвиняемых Эгон Финк в период с сентября 1998 года по июль 1999 года совершил на австрийском арендованном автомобиле всего семь поездок в г.Мадрид и г.Милан. От Сааведра он получил в г.Мадриде и г.Милане наличные денежные средства общей суммой примерно 1.642.000,-- швейцарских франков (CHF) без выдачи какой-либо расписки в получении, уложил деньги в дорожную сумку и перевез их в багажнике данного арендованного автомобиля в Лихтенштейн. (Касательно отдельных поездок дается ссылка на полицейский отчет от 04.08.2000 (ON 114). В протоколе дела ON 114 показано, на счета каких компаний и фондов были внесены наличные денежные суммы. В их число входят также компании, в которых указаны лица «Вальдемар фон Зауер» в качестве инструктора и «Курт Мюллер» в качестве вице-президента («Евро Руссо Корпорейшен С.А.» (Euro Russo Corporation S.A.), «Кэлкуль Бизнес АГ» (Calcul Business AG). Провоз через несколько государств через сухопутную границу в Лихтенштейн является «укрывательством» в смысле § 165 п. 1 Уголовного кодекса (EvBI 1996/32).

Из протокола ON 67 по данному делу видно, какие денежные суммы поступили и были со счетов этих компаний, в которых указаны не существующие лица «Вальдемар фон Зауер» и «Курт Мюллер» соответственно в качестве инструктора, т.е. клиента и вице-президента.

Так, на счет компании «Кэлкуль Бизнес АГ» (Calcul Business AG) поступили и затем снова были суммы в размере 4,7 млн. швейцарских франков (CHF). На счет компании «Кэшком Инвестментс Инк.» (Cashcom Investments Inc.) поступило около 257.000,-- швейцарских франков (CHF) и снято со счета около 253.000,-- швейцарских франков (CHF). На счет компании «Кэшресосиз» (Cashresources) поступило около 1,36 млн. швейцарских франков (CHF) и снято со счета около 980.000,-- швейцарских франков (CHF). На счет компании «Кон Мотто Штифтунг» (Con Moto Stiftung) поступило около 2,4 млн. швейцарских франков (CHF) и снято со счета около 2,1 млн. швейцарских франков (CHF). На счет компании «Евро Руссо Корпорейшен С.А.» (Euro Russo Corporation S.A.) поступило и затем снова было снято около 1,12 млн. швейцарских франков (CHF). На счет компании «Стандекс Шиппинг Лтд.» (Standex Shipping Ltd.) поступило около 1,56 млн. швейцарских франков (CHF) и снято со счета около 1,52 млн. швейцарских франков (CHF).



Таким образом, происхождение данного имущества скрывалось путем назначения по документации компаний не существующих лиц соответственно в качестве инструктора, т.е. клиента и вице-президента, при котором указывались ложные данные касательно происхождения, прав на имущество, а также прав распоряжения имуществом.

Обвиняемые поручили также удалить имя поручителя на платежных поручениях. Это также является укрывательством в смысле § 165 п.1 Уголовного кодекса. Так, в кредитовом авизо от 23.12.1999 на сумму 159.995,-- US\$ на счет компании «Стандекс Шиппинг Лтд.» (Standex Shipping Ltd.) в разделе касательно поручителя «Альфа Капитал Инт. Лтд.» (Alpha Capital Int. Ltd.) было удалено место происхождения «Меделлин/Колумбия» («Medellin/Columbia»). Точно также в кредитовом авизо на сумму два раза по 200.000,-- US\$ на счет компании «Лангтон Шиппинг Лтд.» (Langton Shipping Ltd.) в разделе касательно поручителя «Консультория Интернэшнл СС» (Consultoria International CC) были удалены адрес и страна происхождения – Мексика.

В отношении денег, вносимых на счета группы компаний, речь идет либо о выручке от сделок с наркотиками, либо о выручке от операций по отмыванию денег для «Кали Картелль» (Cali-Kartell) и ее организаций-преемников. Таким образом, речь идет об имуществе, полученном в результате совершения преступлений другими лицами.

Хуан Карлос Сааведра уже в начале 90-х годов находился в центре внимания американской службы по борьбе с наркотиками. В материале дела ON 72, к примеру, приводятся четкие доказательства того, что Сааведра отмывал деньги от наркотиков для «Кали Картелль» (Cali Kartell) и продолжает заниматься отмыванием денег для организаций-преемников после распада картели.

В отчетах американской службы по борьбе с наркотиками говорится, например, что некто Антонио Окампо (Antonio Ocampo), проживающий в г.Кали/Колумбия, в июле месяце 1991 года сообщил по телефону тайному агенту, что он пытался установить связи с организациями по отмыванию денег, однако в связи с этим возникли трудности, потому что этим делом в США управлял Сааведра. Последний, по его словам, имел также связи с банками и людьми в Колумбии, у которых были крупные суммы денег и все из которых работали с Сааведра.

В отчете службы по борьбе с наркотиками от 20.08.1991 сообщается, что тайный агент встречался с Сааведра в США. Во время этого разговора Сааведра заявил, что он отмывает деньги для «Кали Картелль» (Cali Kartell), а именно с помощью своей должности в компании «Пруденшел Бейч Секьюритиз» (Prudential Bache Securities). При этом он также объяснил, как он использовал фиктивные лица, чтобы прикрыть свои операции, и как он сотрудничал с людьми в Европе, которые не оставляли «следов на бумаге».

В другом отчете службы по борьбе с наркотиками говорится, что 18.09.1991 состоялась повторная встреча между Сааведра и тайным агентом. На этой встрече Сааведра рассказал, что для своих операций также с помощью вымышленных клиентов и подставных лиц он везде может открывать счета, по которым для органов невозможно установить истинных экономических распорядителей и источники денег. Он также объяснил, как он отмывает деньги для своих клиентов, у которых все деньги получены от торговли кокаином, и как впоследствии он приобретает предметы повседневного спроса.

Из отчета от 18.05.1995 видно, что Сааведра связан с «Кали Картелль» (Cali Kartell), а также занимается торговлей кокаином и отмыванием денег.

В декабре 1999 года тайный агент D.E.A. (американское Управление по борьбе с наркотиками) произвел для торговца наркотиками контрольный денежный перевод с помощью фирмы «Жиральдос Транспортейшен Сервис» (GiralDOS Transportation Service). Деньги должны были быть переведены на счет компании «Стандекс Шиппинг Лтд.» (Standex Shipping Ltd.) (компания группы Сааведра в Лихтенштейне). Это также показывает, что деньги от продажи наркотиков вносились на счета группы компаний Сааведра в Лихтенштейне.

В ходе анализа счетов всплыли лица и фамилии, которые находятся в тесной связи с торговлей наркотиками и отмыванием денег. Так, некто Дентон ХАЛЛИ (Denton HALLI) получил от компании «Кэлкуль Бизнес АГ» (Calcul Business AG) сумму в размере 32.000,-- швейцарских франков (CHF). Этот Дентон Халл очевидно был связан с торговлей марихуаной, героином и

кокаином. В 1990 году он был арестован за сговор на совершение преступления по ввозу 1600 фунтов марихуаны и был приговорен к 78 месяцам лишения свободы.

Роза Эльвира НАРВАЕЗ-МУНОЗ (Rosa Elvira NARVAEZ-MUNOZ) в июле 1998 года внесла сумму в размере около 300.000,-- швейцарских франков (CHF) на счет компании «Кэлкуль Бизнес АГ» (Calcul Business AG) в банке «ЛГТ Банк» (LGT Bank). Роза Нарваез-Мунуз является гражданкой Колумбии, в 1999 году она украла выручку от торговли наркотиками одной организации во Флориде.

Некто Франсуа СЕРРЕ (Francois SERRES) в январе 1998 года получил от компании «Евро Руссо» (Euro Russo) сумму в размере примерно 10.000,-- швейцарских франков (CHF), а также 28.01.1998 – сумму в размере также примерно 10.000,-- швейцарских франков (CHF) от «Нео Трейд» (Neo Trade). Этот Франсуа Серре вероятно представлял в 1995 году известного колумбийского торговца кокаином Хосе САНТАКРУЗ-ЛОНДОНО (Jose SANTACRUZ-LONDONO) на переговорах о замороженных доходах, которые были получены от торговли наркотиками.

Мария САНКЛЕМЕНТЕ (Maria SANCLEMENTE) появляется в дополнительных уставах «Агнат Штифтунг» (Agnat Stiftung) в качестве первого выгодоприобретателя. Речь идет о невестке известного колумбийского торговца кокаином Жильберто Родригез-Орехуэла (Gilberto RODRIGUEZ-OREJUELA). Супруга Хосе Сантакруз-Лондоно, который также имеет отношение к «Кали Картель» (Cali Kartell), Ампаро КАСТРО де САНТАКРУЗ (Amparo CASTRO de SANTACRUZ), получила в ноябре 1997 года 11.000,-- US\$ от компании «Роял Маркетинг АГ» (Royal Marketing AG).

Венским адвокатом д-ром Сцингларом (Dr. Czinglar) в 1997 году были переведены в Лихтенштейн денежные суммы в размере около 2,8 млн. швейцарских франков (CHF). Речь идет о деньгах Эсперанца Родригез де Кастро (Esperanca Rodriguez de Castro), которая является тещей Хосе Сантакруз-Лондоно. На эти деньги был наложен арест в 1991 году на основании просьбы об оказании правовой помощи окружного суда Соединенных Штатов, а также на основании такой же просьбы об оказании правовой помощи органов юстиции Люксембурга. Тогда д-ру Сцинглару было поручено колумбийским адвокатом освободить замороженные деньги. С денег действительно был снят запрет, потому что согласно заявлению Министерства юстиции Соединенных Штатов замораживание денег больше не представляло интереса, так как подозреваемые были осуждены в США по обвинению в отмывании денег и что они дали свое согласие на то, чтобы деньги, находящиеся во временном распоряжении, были переведены в банк на территории США с целью конфискации. Эсперанца Родригез де Кастро однако возражала против данного заявления, таким образом, впоследствии деньги были переведены в Лихтенштейн.

В документах компании «Кэлкуль Бизнес Консалтинг Инк.» (Calcul Business Consulting Inc.) находится факс от Сааведра Эгону Финку от 04.06.1998 касательно векселя на 50.000,-- US\$. Вместе с банковской гарантией прилагалось еще письмо за подписью «Фаугт» («Faught») касательно переводного векселя на испанском языке. В этом факсе Сааведра спрашивает у Эгона, как лучше всего оплатить такой чек, причем речь шла предположительно об общей сумме в 500.000,-- US\$. В ходе расследования было установлено, что Тодд С. Фаугт был законно осужден в 1999 году в США за отмывание денег, связанных с наркотиками. Он обвинялся в том, что является ключевой фигурой, имеющей отношение к деньгам, полученным от торговли наркотиками, в международной организации по отмыванию денег, которая входила в картель г.Кали.

В протоколе дела ON 45 имеются записи, в которых говорится, что Евгений фон Хоффен принимал участие в нескольких беседах с Хуаном Карлосом Сааведра. Рудольф Риттер сам дал показания, что несколько раз встречался с Хуаном Карлосом Сааведра.

Учитывая, что Эгон Финк в течение нескольких лет имел отношения с Хуаном Карлосом Сааведра и информировал Рудольфа Риттера и Евгения фон Хоффена обо всех совершаемых им действиях, связанных с Сааведра, что в документах компаний указывались вымышленные инструкторы, вымышленные вице-президенты и вымышленные клиенты, что экономические распорядители частично отсутствовали, учитывая также происхождение указанных экономических



распорядителей, что значительная сумма наличных денежных средств была получена без расписки в получении и перевезена через государственную границу, учитывая также, что в платежных поручениях частично удалялись данные заказчиков и страна происхождения, можно заключить, что оба обвиняемые действительно допускали возможность и были согласны с тем, что это имущество, которое они скрывали и сведения о происхождении которого они утаивают, получено преступным путем, а именно от сделок с наркотиками. Действия, совершаемые обвиняемыми, были направлены на то, чтобы скрыть имущество, добытое в результате преступлений, совершенных другими лицами, а именно от сделок с наркотиками, а также скрыть происхождение данного имущества. Удаление «Меделлин/Колумбия» («Medellin/Columbia») и удаление адреса и страны при денежных переводах из Мексики также говорят сами за себя.

*Таким образом, Евгений фон Хоффен и Рудольф Риттер несут ответственность за преступление по отмыванию денег согласно § 165 п. 1 и 3 Уголовного кодекса.*

### **По п. 2 и 3 обвинения:**

Между серединой декабря 1998 года и февралем 1999 года многочисленные американские вкладчики внесли денежные суммы на счет компании «П.Б. Глоубэл Инвестментс Лтд.» (P.B. Global Investments Ltd.) в Земельном банке Лихтенштейна г. Вадуц. Этот счет был открыт Джеймсом Секстоном в конце ноября 1998 года. В Земельном банке Лихтенштейна он выдал себя за экономического распорядителя и распорядился значительными суммами этих денег.

09.02.1999 Земельный банк Лихтенштейна заблокировал счета компании «П.Б. Глоубэл Инвестментс Лтд.» (P.B. Global Investments Ltd.), так как банк посчитал, что их ввели в заблуждение в отношении экономического распорядителя. По причине данного блокирования счетов Джеймс Секстон обратился к Рудольфу Риттеру и Эгону Финку, а также Евгению фон Хоффену. Он был известен данным трем лицам уже по предыдущим деловым связям. После консультации с адвокатом д-ром Габриэлем Марксером в феврале 1999 года Джеймс Секстон поручил Земельному банку Лихтенштейна сальдировать счета компании «П.Б. Глоубэл Инвестментс Лтд.» (P.B. Global Investments Ltd.), а также другой фирмы и перевести кредитовое сальдо на счет д-ра Габриэля Марксера в банке «ЛГТ Банк» (LGT Bank) в Лихтенштейне. Джеймс Секстон пояснил, что в отношении денег компании «П.Б. Глоубэл Инвестментс Лтд.» (P.B. Global Investments Ltd.) речь идет о собранных деньгах различных вкладчиков. Затем в конце февраля 1999 года деньги в размере более 5 млн. US\$ были переведены на счет д-ра Марксера в банке «ЛГТ Банк» (LGT Bank). Впоследствии компанией «Евро Финанц Тройунтернемен» (Euro Finanz Treuunternehmen) для тех вкладчиков, которые внесли более 100.000,- US\$, был организован фонд. В итоге 24.03.1999 для 12 вкладчиков было организовано 12 фондов с такими названиями как «Адамит Штифтунг» (Adamit Stiftung), «Аддер Фаундейшен» (Adder Foundation), «Бонбон Штифтунг» (Bonbon Stiftung), «Компур Фаундейшен» (Compur Foundation), «Эгарт Штифтунг» (Egart Stiftung), «Инвелоп Фаундейшен» (Envelop Foundation), «Гундула Фаундейшен» (Gundula Foundation), «Джанктим Фаундейшен» (Junktin Foundation), «Люциано Штифтунг» (Luciano Stiftung), «Мэтримониум Фаундейшен» (Matrimonium Foundation), «Октрой Штифтунг» (Oktroi Stiftung) и «Реститьюшен Фаундейшен» (Restitution Foundation). Кроме того, для Джеймса Секстона для денег, которые якобы причитались ему лично, были организованы фонд «Адакта Штифтунг» (Adacta Stiftung) и компания «Белла Финанс энд Трейдинг» (Bella Finance and Trading). В 12 фондах вкладчиков Рудольф Риттер, Эгон Финк и Даниэль Хесс, другой консультант по работе с клиентами компании «Евро Финанц Тройунтернемен рег.» (Euro Finanz Treuunternehmen reg.) были зарегистрированы в качестве директоров. По счетам, предназначенных для данных фондов, в банке «ЛГТ Банк» (LGT Bank) Рудольф Риттер, Эгон Финк, Ренате Кремзер и Даниэль Хесс обладали правом совместной подписи вдвоем. Доверительным управляющим фондов был Эгон Финк.

Вклады тех вкладчиков, которые вложили менее 100.000,- US\$, остались на счете д-ра Марксера. Эгон Финк на предварительном расследовании показал, что деньги отдельных фондов в соответствии с заданием Джеймса Секстона должны были вкладываться в проекты в Лихтенштейне и перспективные европейские акции. По его словам покупка акций компании «СП АГ» также



обсуждалась, однако вложение фондовых денежных средств не ограничивалось этим проектом и временных рамок не устанавливалось.

Относительно компании «СП АГ, С.-Петербург Immobilien- und Beteiligungs- AG» (SP AG, St. Petersburg Immobilien- und Beteiligungs- AG) речь идет о компании, учрежденной в 1992 году, которая котируется на бирже с 1997 года. Предметом деятельности является приобретение, управление, сдача внаем и в аренду, строительство и отделка, а также отчуждение земельных участков и прав на земельные участки в г. Санкт-Петербурге. Таким образом, предприятие относится к сектору недвижимости. Рудольф Риттер был членом наблюдательного совета компании. К тому времени различные фирмы, находящиеся в сфере влияния Рудольфа Риттера, владели более 260.000 акциями компании «СП АГ». Обвиняемые тогда решили приобрести в целом 35 000 акций «СП АГ» для фондов вкладчиков. При этом 30 000 акций должны были быть приобретены вне биржи у фирмы «Ай Си Депозит энд Холдинг Компани Инк.» (IC Deposit and Holding Company Inc.), которая располагала на своем счете депо более 100 000 акций, а остальные 5000 акций – на бирже. Так, для компаний «Адамит Штифтунг» (Adamit Stiftung), «Аддер Фаундейшен» (Adder Foundation), «Бонбон Штифтунг» (Bonbon Stiftung), «Компур Фаундейшен» (Compur Foundation), «Инвелоп Фаундейшен» (Envelop Foundation) и «Мэтримониум Фаундейшен» (Matrimonium Foundation) было куплено 30 000 акцией, для остальных фондов – всего 5000 акций.

Весной 1999 года курс этих акций понизился. Курсовая стоимость акций составляла 24.03.1999 (дата учреждения фондов) 14,3 € за акцию, а 23.04.1999 (спустя 1 месяц) курсовая стоимость составила 9,95 € за акцию.

Переговорив с Евгением фон Хоффеном и получив его согласие, а также согласие и распоряжение Рудольфа Риттера, Эгон Финк, действуя в качестве фондового советника и доверительного управляющего, 23.04.1999 составил письмо в адрес компании «Интеркомпани Менеджмент АГ» (Intercompany Management AG), в котором поручает приобрести акции «СП АГ», а именно, 3000 акций для «Адамит Штифтунг» (Adamit Stiftung), «Аддер Фаундейшен» (Adder Foundation) и «Инвелоп Фаундейшен» (Envelop Foundation), 4000 акций для «Компур Штифтунг» (Compur Stiftung), 7000 акций для «Бонбон Штифтунг» (Bonbon Stiftung) и 10000 акций для «Мэтримониум Фаундейшен» (Matrimonium Foundation). Акции должны были покупаться по цене максимум 15,-- € за акцию. Обвиняемые договорились о том, чтобы датировать данное письмо задним числом, и Эгон Финк поставил в письме дату 24.03.1999, именно по той причине, что курс этих акций – как указывалось ранее – в этот день был значительно выше, чем в фактический день покупки акций. Датирование задним числом было произведено с той целью, чтобы при покупке акций дебетовать со счетов фондов более высокие суммы, нанести, таким образом, ущерб, одновременно с этим для продавца акций в результате этого возникала прибыль, которая ему не принадлежала. Эти поручения на покупку, датированные задним числом, были затем подписаны Рудольфом Риттером и Эгоном Финком. В тот же день, 23.04.1999, Рудольф Риттер и Эгон Финк подписали также соответствующие платежные поручения на перевод денег со счетов фондов в пользу фирмы «Ай Си Депозит энд Холдинг Компани Инк.» (IC Deposit and Holding Company Inc.). 26.04.1999 Эгон Финк составляет на своем компьютере за именем «Интеркомпани Менеджмент АГ» (Intercompany Management AG) соответствующие расчетные документы по покупке в адрес 6 фондов и датирует данные письма также задним числом 26.03.1999. Акции были переведены соответствующим фондам лишь 27.05.1999 со счета депо компании «Ай Си Депозит энд Холдинг Компани Инк.» (IC Deposit and Holding Company Inc.).

Уже 19.04.1999 были приобретены остальные 5000 акций «СП АГ» для других фондов непосредственно на бирже, а именно по 1500 акций для «Эгарт и Гундула-Штифтунг» (Egart-Gundula-Stiftung) по цене 10,8 US\$ за акцию, а также по 500 акций по цене 10,8 US\$ за акцию для остальных 4 фондов, т.е. около 10 € за акцию.

Покупка 30 000 акций по завышенной стоимости противоречила интересам фондов. В результате таких действий 6 фондам был причинен ущерб в размере 50.000,-- швейцарских франков (CHF). Риттер и Финк совершали покупку, зная о курсовой разнице между курсом дня и покупной ценой, а также зная, что эта сделка противоречит интересам фондов, которых это касается. По этой причине и с целью укрывательства они датировали поручения на покупку и расчетные документы задним числом. Таким образом, обвиняемые совместно с отдельно преследуемым Эгоном Финком

причинили ущерб фондам, дебетовав на покупку акций со счетов фондов суммы, которые в то время не соответствовали курсовой стоимости акций. Эгон Финк подтверждает, что Рудольфу Риттеру было известно, что курс акций в апреле 1999 года был ниже, чем в марте 1999 года. Тот факт, что поручения на покупку и расчетные документы по покупке были датированы задним числом, известен, во-первых, на основании показания самого Эгона Финка, а во-вторых, из распечатанных данных компьютера Эгона Финка, по которым видно, что поручения и расчетные документы были написаны 23.04. и 26.04.1999. Манипуляции могли воспроизводиться с помощью системного времени, сохраняемого с документами. Все данные, с которыми производились манипуляции, были сохранены в памяти компьютера на рабочем месте Эгона Финка. Все обнаруженные копии этих данных на носителях информации, которые были конфискованы при обыске, идентичны по содержанию. Поручение земельному банку Лихтенштейна списать 30 000 акций со счета депо компании «Ай Си Депозит энд Холдинг Компани Инк.» (IC Deposit and Holding Company Inc.) и перевести в банк «ЛГТ Банк» (LGT Bank) в г.Вадуц было составлено лишь 27.05.1999 согласно банковской выписке земельного банка Лихтенштейна (см. страницы 495 и далее в протоколе ON 37).

Учитывая преобладающий в то время курс цена 15,- € за акцию на 23.04.1999 является завышенной, это подтверждается также заключением эксперта Дитмара Фогельзанга (данное заключение было получено по поручению верховного суда). Возможно при продаже на бирже цена акции могла бы вырасти на 10-15%. Однако фактом остается то, что акции на 23.04.1999 имели максимальный курс в 9,95 €, т.е курс при закрытии биржи. Если теперь учесть фактическую покупную цену акций в 15,- €, то фактическая оплаченная покупная стоимость превышает биржевой курс при торгах примерно на 50%. Даже учитывая сэкономленные издержки, цена остается по-прежнему сильно завышенной, по которой платили фонды и которая повлекла за собой большие потери для фондов в смысле § 153 п. 2 Уголовного кодекса. Так как покупка акций в действительности была совершена не ранее 23.04.1999, необходимо выяснить, была ли данная цена приемлемой на тот момент времени или нет. Обязанностью Рудольфа Риттера было действовать как добросовестный управляющий с сознанием своей ответственности и в интересах доверителя. Оправдательного основания для назначения курса прошлого месяца в ущерб доверителя не существует. С Джеймсом Секстоном не обсуждались ни конкретная цена, ни конкретное количество, ни временные ограничения.

Интерес Рудольфа Риттера в покупке акций «СП АГ» вне биржи по наиболее высокой цене основывается вероятно также в том, что различные компании в сфере влияния Рудольфа Риттера держали более 260.000 этих акций. Рудольф Риттер, а вместе с ним и Евгений фон Хоффен получали только экономическую выгоду посредством данной завышенной цены, так как они могли произвести отчисление сумм от завышенных покупных цен продавца «Ай Си Депозит энд Холдинг Компани Инк.» (IC Deposit and Holding Company Inc.), в которой они являлись экономическими распорядителями.

В результате покупки по завышенной цене имуществу названных фондов был причинен фактический ущерб, так как покупная цена была в действительности оплачена. При этом не имеет абсолютно никакого значения, как акция будет развиваться в будущем.

Тот факт, что 19.04.1999, даже не за неделю до 23.04.1999, было куплено 5000 акций для других 6 фондов, а именно по цене в 10,83 US\$ и 10,89 US\$ за акцию, показывает также, что вторая покупка акций в количестве 30 000 штук вполне очевидно служила той цели, чтобы предоставить компании «Ай Си Депозит энд Холдинг Компани Инк.» (IC Deposit and Holding Company Inc.) имущественную выгоду, которая ей не причиталась, а именно за счет фондов. Фонды, таким образом, понесли убытки, Рудольф Риттер умышленно злоупотребил своими полномочиями.

Рудольф Риттер как главный управляющий фондов является непосредственным виновником, Евгений фон Хоффен по показаниям Рудольфа Риттера должен был заранее утверждать все действия, совершаемые Эгоном Финком, и вполне очевидно утвердил и в этот раз. Таким образом, Евгений фон Хоффен является соучастником. Внизу страницы 573 протокола ON 37 имеется отметка, сделанная от руки, «ОК от Си Ар» (OK von CR), которая означает, что фон Хоффен («CR» было сокращением фон Хоффена в «Ай Си - Группе» (IC-Gruppe) дает свое согласие на передачу акций.



Ответ Рудольфа Риттера, что он намного позднее узнал о датировании поручений на покупку задним числом опровергается показаниями Эгона Финка. А именно, Эгон Финк сообщил, что Рудольф Риттер указал ему дату расчета и сказал, что цена себя оправдывает. Таким образом, при покупке акций вполне очевидно учитывались интересы только «Ай Си - Группе» (IC-Gruppe), полномочие по распоряжению имуществом фондов было умышленно использовано в преступных целях. Также был причинен ущерб в особо крупном размере в смысле § 153 п. 2 Уголовного кодекса, исходя из того, что за акцию было переплачено по меньшей мере от 4,-- € до 5,-- €, в результате чего ущерб составил от 120.000,-- € до 150.000,-- €.

*Таким образом, Рудольф Риттер несет ответственность за преступление в виде злоупотребления должностными полномочиями согласно § 153 п. 1 и 2 Уголовного кодекса.*

Согласно показаниям Рудольфа Риттера Эгон Финк без Евгения фон Хоффена вообще «ничего не делал». Согласно показаниям Рудольфа Риттера списание акций со счета депо «Ай Си» (IC) могла состояться только при наличии согласия Евгения фон Хоффена. Рудольф Риттер показал, что Евгений фон Хоффен был в курсе всех дел, которыми занимался Эгон Финк. В соответствии с вышесказанным можно заключить, что Эгон Финк совместно с Риттером совершил покупку акций только после получения согласия Евгения фон Хоффена.

*Таким образом, Евгений фон Хоффен является соучастником согласно §§ 12, 153 п. 1 и 2 Уголовного кодекса.*

**Прокуратура Княжества Лихтенштейн**  
г.Вадуц, 5 декабря 2002г. GK/maev

Адвокат  
Д-р Готфрид Клотц

Правильность составления удостоверяется: